

DANKSAGUNG

Für Jason Denzel, Melissa Craib, Bob Kluttz, Jennifer Liang, Linda Taglieri, Matt Hatch, Leigh Butler, Mike Mackert und alle Leser, die Das Rad der Zeit im Laufe der Jahre zu einem Teil ihres Lebens und darum das Leben anderer Menschen besser gemacht haben.

Und schon bald wurde selbst im Stedding offensichtlich, dass das Muster an Brüchigkeit gewann. Der Himmel verfinsterte sich. Unsere Toten erschienen, stellten sich außerhalb der Grenzen des Stedding in Reihen auf und schauten hinein. Aber was noch viel beunruhigender war: die Bäume erkrankten, und kein Lied konnte sie heilen.

In dieser Zeit der Sorge trat ich nun vor den Großen Stumpf. Zuerst wurde mir

das verboten, aber meine Mutter Covril verlangte, dass man es mir erlaubte. Ich vermag nicht zu sagen, woher ihr Meinungswechsel rührte, denn sie selbst hatte zunächst vehement für die andere Seite gesprochen. Meine Hände zitterten. Ich sollte der letzte Sprecher sein, und die meisten schienen sich bereits entschieden zu haben, das Buch der Übersetzung zu öffnen. Sie betrachteten mich als Nachsatz.

Und eines stand mir klar vor Augen: sollte meine Rede nicht wahrhaftig sein, würde die Menschheit dem Schatten allein gegenüberreten müssen. In diesem

*Augenblick schwand meine Nervosität.
Ich verspürte nur noch Ruhe, das sichere
Gefühl von Bestimmung. Ich öffnete den
Mund und fing an zu reden.*

– Auszug aus *Der Wiedergeborene
Drache* von Loial, Sohn von Arent Sohn
von Halan aus dem *Stedding* Shangtai